Disposiciones sobre protección de datos

Este sitio web ha sido creado y publicado por Trafag AG (en adelante "Trafag" o "nosotros"), con sede en Industriestrasse 11, 8608 Bubikon, Suiza.

En consecuencia, somos responsables de la recopilación, el procesamiento y la utilización de sus datos personales de conformidad con la ley.Nos comprometemos al tratamiento responsable de sus datos personales. Por lo tanto, consideramos de obligado cumplimiento las leyes de protección de datos aplicables, en particular el Reglamento general de protección de datos de la UE (RGPD UE).

A continuación deseamos informarle sobre el tratamiento que hacemos de sus datos personales.

Tenga en cuenta que la siguiente información puede ser revisada y modificada de vez en cuando, por lo que le recomendamos que consulte regularmente esta declaración de protección de datos.

1 Procesamiento de datos en el sitio web

1.1 Alcance y finalidad de la recopilación, el procesamiento y la utilización de los datos personales

1.1.1 Archivo de registro al acceder a nuestro sitio web

Cuando usted visita nuestro sitio web, cada acceso se guarda temporalmente en un archivo de registro. Los siguientes datos serán recogidos por nosotros sin su intervención y guardados por nosotros hasta su eliminación automática después de un máximo de doce meses:

- la dirección IP del ordenador que realiza la consulta,
- fecha y hora de acceso,
- nombre y URL de los datos consultados,
- el sitio web desde el que se ha accedido a nuestro dominio,
- el sistema operativo de su ordenador y el navegador utilizado,
- el nombre de su proveedor de acceso a Internet.

La recopilación y el procesamiento de estos datos se llevan a cabo con el fin de permitir el uso del sitio web (establecimiento de la conexión), garantizar la seguridad y estabilidad del sistema a largo plazo y optimizar la oferta de Internet, así como con fines estadísticos internos. La información arriba mencionada no se vincula ni se guarda con datos personales.

Solo en caso de ataque a la infraestructura de red del sitio web o en caso de sospecha de cualquier otro uso no autorizado o inadecuado del sitio web, la dirección IP se evaluará con fines de clarificación y defensa y, en caso necesario, se utilizará en el marco de un procedimiento penal para la identificación y el ejercicio de acciones civiles o penales contra los usuarios implicados.

Para los fines descritos anteriormente, tenemos un interés legítimo en el procesamiento de datos en el sentido del art. 6, apdo. 1, letra f del RGPD UE.

1.1.2 En caso de utilización del formulario de contacto

Si se pone en contacto con nosotros a través del formulario de contacto del sitio web, recopilaremos los siguientes datos:

- Nombre*
- Apellidos*
- Dirección de correo electrónico*

- Mensaje*
- País (opcional)
- Información sobre productos y artículos si se utiliza un formulario de contacto en una página de un producto o artículo

Los datos marcados con * son obligatorios.

Utilizamos estos datos para responder a sus preguntas o para prestarle los servicios deseados. Tenemos un interés legítimo en procesar su solicitud de contacto en el sentido del art. 6, apdo. 1, letra f del RGPD UE. Usted puede oponerse en cualquier momento a este procesamiento de los datos (véanse los datos de contacto más abajo).

1.1.3 Formulario para descarga o solicitud de documentos especiales

En varios lugares de nuestro sitio web ofrecemos la posibilidad de descargar o pedir documentos específicos (p. ej., folletos informativos). Si los solicita mediante el formulario correspondiente rellenando el formulario o las máscaras de entrada disponibles, recopilaremos los siguientes datos:
- Empresa*
- Apellidos y nombre*
- Tratamiento*
- Función
- Calle, localidad, C. P.*
- País*
- Número de teléfono*
- Dirección de correo electrónico*
- Áreas de interés
- Idioma*
- Mensaje

Los datos marcados con * son obligatorios.

Utilizamos estos datos para autorizar los documentos solicitados por usted o para procesar el pedido de documentos y, en caso necesario, para ponernos en contacto con usted por vía telefónica. Almacenaremos en nuestro sistema CRM los datos que nos proporcione. El número de teléfono no se utilizará en ningún caso con fines de marketing. Tenemos un interés legítimo en procesar su solicitud de autorización o envío de documentación en el sentido del art. 6, apdo. 1, letra f del RGPD UE. Usted puede oponerse en cualquier momento a este procesamiento de los datos (véanse los datos de contacto más abajo), en cuyo caso, ya no se le concederá el acceso.

1.2 Cookies

Las cookies ayudan de muchas maneras a hacer su visita a nuestro sitio web más fácil, agradable y útil. Las cookies son archivos de información que su navegador almacena automáticamente en el disco duro de su ordenador cuando visita nuestra página web.

Utilizamos cookies, por ejemplo, para guardar temporalmente los datos introducidos y servicios seleccionados al cumplimentar un formulario en el sitio web, de modo que no tenga que introducirlos de nuevo cuando acceda a otra subpágina. Dado el caso, las cookies también pueden utilizarse para identificarle como usuario registrado después de que usted se haya registrado en el sitio web, sin que tenga que volver a iniciar sesión cuando acceda a otra subpágina.

La mayoría de los navegadores de Internet aceptan automáticamente las cookies. No obstante, puede configurar su navegador para que no se guarden cookies en su ordenador o para que aparezca siempre un mensaje cuando reciba una nueva cookie. En las siguientes páginas encontrará aclaraciones sobre cómo configurar el procesamiento de cookies en los navegadores más comunes:
- Google Chrome for Desktop
- Google Chrome for Mobile
- Microsoft Windows Internet Explorer

- Mozilla Firefox
- Apple Safari for Desktop
- Apple Safari for Mobile
- Microsoft Edge
- Opera
- Samsung Internet

La desactivación de las cookies puede impedirle utilizar todas las funciones de nuestro sitio web.

1.3 Google Analytics

Utilizamos Google Analytics, un servicio de análisis web proporcionado por Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, EE. UU., con el propósito de diseñar nuestras páginas en función de las necesidades y optimizarlas continuamente. En este contexto, se crean perfiles de uso con seudónimos y se utilizan pequeños archivos de texto (cookies) que se guardan en su ordenador. La información generada por la cookie acerca de su uso de este sitio web como, por ejemplo:

- tipo o versión del navegador,
- sistema operativo utilizado,
- URL de procedencia (la página visitada anteriormente),
- nombre del *host* del equipo al que se accede (dirección IP),
- hora de la consulta del servidor,
- áreas de interés,
- datos demográficos,
- datos sobre el comportamiento,
- datos geográficos,
- tipo de dispositivo, resolución de pantalla, idioma preferido,
- sitios web en los que se ha hecho clic,

será transmitida y guardada en el servidor de Google, una empresa del holding Alphabet Inc, en EE. UU. En este caso, la dirección IP se acorta si se activa la anonimización de IP ("anonymizeIP") en este sitio web antes de la transmisión dentro de los Estados miembros de la Unión Europea o en otros estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo o Suiza. La dirección IP anónima transmitida por su navegador en el contexto de Google Analytics no se agrupará con otros datos de Google. Solo en casos excepcionales se transmitirá la dirección IP completa a un servidor de Google en EE. UU. y se acortará allí. En tales casos, ofrecemos garantías contractuales para garantizar que Google mantiene un nivel adecuado de protección de datos.

La información se utiliza para evaluar el uso del sitio web, para elaborar informes sobre las actividades del sitio web y para prestar otros servicios relacionados con el uso del sitio web y de Internet con fines de investigación de mercado y para diseñar estas páginas web en función de las necesidades. Esta información también puede ser transferida a terceros si así lo requiere la ley o si terceros reciben el encargo de procesar estos datos. Según Google, la dirección IP no se asociará en ningún caso con otros datos relativos al usuario.

Los usuarios pueden impedir que Google recopile los datos generados por la cookie y relacionados con el uso del sitio web por parte del usuario en cuestión (incluida la dirección IP) y que Google procese dichos datos descargando e instalando el plugin del navegador disponible en el siguiente enlace:

http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de

En aras de la exhaustividad, deseamos recalcar que, en virtud de la legislación de EE. UU., las autoridades de EE. UU. pueden llevar a cabo medidas de vigilancia, durante las cuales se pueden almacenar todos los datos transferidos de la Unión Europea a Estados Unidos. Esto tiene lugar sin distinción, limitación ni excepción, basándose en la finalidad perseguida y sin criterios objetivos que permitan restringir el acceso de las autoridades de EE. UU. a los datos personales y su posterior uso para fines específicos y estrictamente limitados que justifiquen el acceso a dichos datos.

Llamamos la atención de los usuarios que residen en un Estado miembro de la UE sobre el hecho de que, desde el punto de vista de la Unión Europea, EE. UU. no dispone de un nivel adecuado de protección de datos, en parte debido a las cuestiones mencionadas en esta sección. En los casos en los que hayamos especificado en esta declaración de protección de datos que los destinatarios de los datos (p. ej., Google) se encuentran en EE. UU., nos aseguraremos de que sus datos estén protegidos a un nivel adecuado por nuestros socios, ya sea a través de acuerdos contractuales con dichas empresas o asegurándonos de que dichas empresas estén certificadas conforme al Privacy Shield UE-EE. UU.

En este procesamiento de datos, nos basamos en un interés legítimo en el sentido del art. 6, apdo. 1, letra f del RGPD. La posibilidad de oposición/exclusión voluntaria se ha mencionado anteriormente.

1.4 Remarketing y seguimiento de la conversión

1.4.1 Remarketing y seguimiento de la conversión de Google

En el área del marketing online colaboramos con la empresa Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, EE. UU., para determinar si un usuario de Internet ha tenido conocimiento de nuestro sitio web a través de un anuncio de Google. En este caso, Google utiliza cookies (véase el punto 1.2 anterior), que se guardan en su ordenador y permiten analizar el uso del sitio web. Las cookies para el denominado "seguimiento de la conversión" se establecen al hacer clic en un anuncio publicado por Google. Estas cookies pierden su validez a los 30 días y no se utilizan para la identificación personal. Si desea desactivar estas cookies para el "seguimiento de la conversión", puede configurar su navegador para que bloquee las cookies del dominio "googleadservices.com". Para evitar en general la ejecución del código Java-Script de Google, puede instalar un bloqueador de Java-Script (p. ej., www.noscript.net o www.ghostery.com). Si desea obtener más información sobre estos métodos o conocer sus opciones para que Google no utilice esta información, haga clic aquí:
https://support.google.com/adwords/answer/1722022?hl=de.

Además, utilizamos Google Dynamic Remarketing de Google. Para ello, Google utiliza la denominada cookie de remarketing, que permite reconocer su navegador cuando visita otros sitios web. La información generada por la cookie acerca de su visita a nuestro sitio web (incluida su dirección IP) será transmitida a un servidor de Google en EE. UU. y guardada allí (consulte el punto 1.3 para obtener más información sobre la transferencia de datos personales a EE. UU.).

Google utilizará esta información para evaluar su uso del sitio web en relación con los anuncios que se publiquen, para compilar informes sobre las actividades del sitio web y anuncios para los administradores del sitio web, y para prestar otros servicios relacionados con el uso del sitio web y el uso de Internet. Google podrá también transferir esta información a terceros si así lo requiere la ley o si terceros reciben el encargo de Google de procesar estos datos. No obstante, Google no asociará en ningún caso su dirección IP con ningún otro dato que posea Google.
Usted puede evitar el remarketing desactivando la cookie correspondiente (véase al respecto el punto 1.2).

En este procesamiento de datos, nos basamos en un interés legítimo en el sentido del art. 6, apdo. 1, letra f del RGPD. La posibilidad de oposición/exclusión voluntaria se ha mencionado anteriormente.

1.4.2 Google Tag Manager

También utilizamos Google Tag Manager para gestionar los servicios de publicidad basados en el uso. La propia herramienta Tag Manager es un dominio libre de cookies y no recopila ningún dato personal. Esta herramienta en realidad activa otras etiquetas, que a su vez pueden recopilar datos. Si ha realizado una desactivación a nivel de dominio o de cookie, esta se mantendrá para todas las etiquetas de seguimiento implementadas con el Google Tag Manager.

1.4.3 Hotjar

Hotjar es un sistema completo para analizar el comportamiento en línea que al mismo tiempo proporciona comentarios de los visitantes del sitio web. Combinando los dos componentes, A) Análisis y B) Comentarios, Hotjar nos ofrece una "imagen general" de cómo hacer que la visita a nuestro sitio web sea más agradable y mejorar el rendimiento.

La herramienta de análisis permite medir y supervisar el comportamiento de los usuarios (lo que hacen los usuarios), mientras que la herramienta de comentarios le da la oportunidad de escuchar lo que sus usuarios dicen (voz de los usuarios/clientes). Hotjar es operado por Hotjar Ltd, St Julian's Business Center, Elia Zammit Straße 3, St Julian's STJ 1000 en Malta (SP), una empresa europea de nueva creación con el número de inscripción en registro C 65490. Si tiene alguna pregunta o comentario específico, no dude en ponerse en contacto directamente con Hotjar a través de en cualquier momento.

Recopilación de información
Mediante el código de seguimiento de Hotjar, integrado en nuestro sitio web de Trafag, se recopila información como:

datos específicos del dispositivo,
- dirección IP de su dispositivo (recogida y guardada de forma anónima),
- tamaño de la pantalla del dispositivo,
- tipo de dispositivo (características de identificación del dispositivo) e información sobre el navegador,
- ubicación geográfica (solo el país),
- idioma preferido para la visualización del sitio web.

Datos de registro
Los servidores de Hotjar (en Irlanda) registran automáticamente la información generada al utilizar Hotjar. Dichos datos incluyen:
- dominios de origen,
- páginas visitadas,
- ubicación geográfica (solo el país),
- idioma preferido para la visualización del sitio web,
- fecha y hora de acceso a las páginas del sitio web.

Otros enlaces:
https://help.hotjar.com/hc/en-us/articles/115011624047-Does-Hotjar-Collect-Data-from-ALL-My-Visitors-
https://help.hotjar.com/hc/en-us/sections/115003180467-Privacy-Security-and-Operations

1.4.4 Lead Forensics

El producto Lead Forensics es una herramienta B2B líder del mercado para ventas y marketing. SaaS (Software as a Service) proporciona a las empresas información sobre los visitantes de su sitio web. Lead Forensics trabaja sobre la base del rastreo inverso de IP empresariales. Se identifican las direcciones IP comerciales de los visitantes del sitio web. Lead Forensics coteja la dirección IP de la empresa identificada con una base de datos mundial de empresas e información empresarial de su propiedad.

Datos personales
La recogida y el tratamiento de datos personales por parte de Lead Forensics se limita a:
- Nombre
- Apellido
- Dirección de correo electrónico
- URL del perfil de LinkedIn

Lead Forensics obtiene estos datos personales de las siguientes maneras:
- Investigación primaria: Lead Forensics cuenta con un equipo interno en el Reino Unido que recopila datos sobre los principales responsables de la toma de decisiones en las empresas a partir de fuentes de acceso público, incluido el sitio web de la empresa en cuestión.
- Investigación secundaria: Lead Forensics cuenta con un equipo interno en el Reino Unido que utiliza fuentes públicas para recopilar información sobre los principales responsables de la toma de decisiones, como el Registro de Directores del Registro Mercantil, Dun & Bradstreet, Duedil y LinkedIn.
- Abastecimiento - Lead Forensics adquiere datos de proveedores externos seleccionados con criterios de segmentación clave para garantizar que sólo se abastece a los responsables de la toma de decisiones de las empresas registradas. Todos los proveedores externos han sido auditados para verificar el cumplimiento del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) del Reino Unido y confirmar la validez y exactitud de los datos.

Lead Forensics también utiliza scripts y algoritmos automatizados para recopilar, procesar y validar tanto los datos empresariales como los datos personales descritos anteriormente. Estos procesos automatizados están sujetos a los mismos controles de conformidad que todos los procesos manuales.

Protección de datos y privacidad https://www.leadforensics.com/data-compliance/

1.5 Herramienta de correo electrónico

Utilizamos sus direcciones de correo electrónico para fines de marketing por correo electrónico. Para ello, nos basamos en su consentimiento de conformidad con el art. 6, apdo. 1, letra a del RGPD o, en el caso de clientes existentes, en un interés legítimo de conformidad con el art. 6, apdo. 1, letra f del RGPD.
Utilizamos sus datos para acciones de marketing por correo electrónico hasta que usted revoque su consentimiento. Puede revocar su consentimiento en cualquier momento. Puede encontrar los datos de contacto más adelante, en el punto 1.12. También encontrará un enlace de cancelación de suscripción en todos los correos electrónicos de los boletines informativos.

Utilizamos los servicios de marketing por correo electrónico de terceros (p. ej., Hubspot, Mailchimp) para el envío. Nuestros correos electrónicos de marketing pueden contener un Web Beacon (píxel de seguimiento) o medios técnicos similares. En el caso del Web Beacon se trata de un gráfico invisible de 1x1 píxel asociado al ID de usuario del destinatario del correo electrónico en cuestión.

Para cada correo electrónico de marketing enviado, hay información sobre el archivo de dirección utilizado, el asunto y el número de correos electrónicos enviados. Además, se puede ver qué direcciones no han recibido aún el correo electrónico, a qué dirección se ha enviado y con qué direcciones ha fallado el envío. También está la tasa de apertura, que incluye información sobre qué direcciones han abierto el correo electrónico. Y, por último, información sobre qué direcciones se han borrado de la lista. Utilizamos estos datos con fines estadísticos y para optimizar el contenido y la estructura de nuestros correos electrónicos. Esto nos permite adaptar mejor la información y las ofertas incluidas en nuestros correos electrónicos a los intereses individuales de los destinatarios. El píxel de seguimiento se borra cuando los destinatarios borran el correo electrónico correspondiente.

Para evitar la intervención del Web Beacon, configure su programa de correo electrónico para que no se muestre contenido HTML en los mensajes, si este no es el caso por defecto. En las siguientes páginas encontrará aclaraciones sobre cómo realizar esta configuración en los programas de correo electrónico más comunes.
Microsoft Outlook
Mail for Mac (“Load remote content to messages”)

1.6 Almacenamiento de datos en una base de datos centralizada

Almacenamos los datos indicados anteriormente en el punto 1.1 y siguientes en un sistema electrónico de procesamiento de datos centralizado. Sus datos personales serán registrados y vinculados de forma sistemática para el procesamiento de sus reservas y para la gestión de los servicios contractuales. Para ello utilizamos un software de Trafag AG], Industriestrasse 11, 8608 Suiza. El procesamiento de estos datos en el contexto del software se basa en nuestro interés legítimo en una gestión de datos de clientes eficiente y favorable para los clientes, en el sentido del art. 6, apdo. 1, letra f del RGPD. Además, basamos el procesamiento de estos datos en el cumplimiento del contrato en el sentido del art. 6, apdo. 1, letra b del RGPD.

1.7 Transmisión de datos a terceros

Solo transmitiremos sus datos personales si usted ha dado su consentimiento expreso, si existe una obligación legal de hacerlo o si esto es necesario para hacer valer nuestros derechos, en particular para hacer valer las obligaciones derivadas de la relación contractual.

Además, transmitiremos sus datos a terceros en la medida en que sea necesario en el marco del uso del sitio web y de la ejecución del contrato, es decir, para la prestación de los servicios solicitados por usted y el análisis de su comportamiento como usuario. El uso por parte de terceros de los datos transmitidos con este fin se limita estrictamente a los fines indicados.

En esta declaración de protección de datos se mencionan de forma explícita diversos terceros proveedores de servicios (p. ej., en las secciones "Herramientas de seguimiento", "Remarketing").

Nuestro proveedor de espacio web (Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, 3001 Berna, Suiza) es un proveedor de servicios al que se le envían los datos personales recopilados a través del sitio web o al que se le concede o puede concedérsele el acceso a los mismos. El sitio web está alojado en servidores ubicados en Suiza. Los datos se transmiten con el fin de proporcionar y mantener las funcionalidades de nuestro sitio web. A este respecto, tenemos un interés legítimo en el sentido del art. 6, apdo. 1, letra f del RGPD.

1.8 Übermittlung von Personendaten ins Ausland

Sólo compartiremos sus datos con terceras empresas en el extranjero con su consentimiento si es necesario en relación con la tramitación de sus consultas, la prestación de servicios y las campañas de marketing.Dichas terceras empresas están obligadas a proteger la privacidad de los usuarios en la misma medida que el propio proveedor. Si el nivel de protección de datos en un país se considera inadecuado en comparación con los estándares suizos o en el sentido del Reglamento general de protección de datos de la UE, garantizaremos a través de un contrato que sus datos personales estén protegidos en todo momento de acuerdo con la normativa suiza o el Reglamento general de protección de datos de la UE.

En la sección anterior ("Transmisión de datos a terceros") ya se mencionan diversos terceros proveedores de servicios, así como las direcciones de sus sedes. Algunos de los terceros proveedores de servicios mencionados en esta declaración de protección de datos tienen su sede en EE. UU. (véase "Herramientas de seguimiento", "Remarketing"). Encontrará más información sobre las transmisiones de datos a EE. UU. en "Herramientas de seguimiento".

1.9 Derecho de información, rectificación, eliminación y limitación del procesamiento; derecho de transferibilidad de datos; derecho de reclamación ante la autoridad supervisora

Usted tiene derecho a solicitar de forma gratuita información sobre los datos personales que almacenamos sobre usted. Además, usted tiene derecho a rectificar los datos incorrectos y derecho a eliminar sus datos personales, siempre y cuando no exista una obligación legal de almacenamiento o un permiso que nos autorice a procesar los datos.

También tiene derecho a exigir que le devolvamos los datos que nos ha proporcionado (derecho a la portabilidad de los datos). Si lo solicita, también transmitiremos los datos a un tercero de su elección. Usted tiene derecho a recibir los datos en un formato de archivo habitual.

Para ello, puede ponerse en contacto con nosotros a través de la dirección de correo electrónico Privacy.Policy@trafag.com. Para procesar sus solicitudes, podemos, a nuestra discreción, pedirle una prueba de su identidad.

Además, tiene derecho a presentar una reclamación ante una autoridad supervisora de protección de datos en cualquier momento.

1.10 Almacenamiento de datos

Solo almacenamos los datos personales durante el tiempo que sea necesario para los servicios de seguimiento antes mencionados, así como para su posterior procesamiento en el ámbito de nuestro interés legítimo. Almacenaremos los

datos contractuales durante un período superior, ya que esto está prescrito por las obligaciones legales de almacenamiento. Las obligaciones legales de almacenamiento, conforme a las cuales estamos obligados a almacenar los datos, se derivan de la normativa de contabilidad y fiscal. De acuerdo con esta normativa, la comunicación empresarial, los contratos suscritos y los comprobantes de contabilidad deben conservarse hasta 10 años. Si ya no necesitamos dichos datos para llevar a cabo servicios destinados a usted, los datos serán bloqueados. Esto significa que los datos solo pueden utilizarse para fines contables y fiscales.

1.11 Seguridad de los datos

Utilizamos las medidas de seguridad técnicas y organizativas que consideramos adecuadas para proteger de la manipulación, la pérdida parcial o total y el acceso no autorizado por parte de terceros, sus datos personales almacenados por nosotros. Nuestras medidas de seguridad se adaptan continuamente conforme a los avances tecnológicos.

También nos tomamos muy en serio la protección de datos dentro de nuestra propia empresa. Nuestros empleados y las empresas de servicios encargadas por nosotros están sujetos a una obligación de confidencialidad y a cumplir con las normas de protección de datos. Además, solo se les concede acceso a los datos personales en la medida en que sea necesario.

1.12 Contacto

Si tiene alguna pregunta sobre la protección de datos en nuestro sitio web, desea información o desea que se eliminen sus datos, póngase en contacto con nosotros enviando un correo electrónico a Privacy.Policy@trafag.com.

Dirija su solicitud por correo ordinario a la siguiente dirección:

Trafag AG
Industriestrasse 11
8608 Bubikon
Suiza

Versión: Noviembre 2022